

От переводчика: Я работаю четверг-пятницу, поэтому выкладываю сейчас. Приятного чтения

^ ^  
—

---

Глава 5 Приютить семью.

Сяо Юй несколько раз сопротивлялся, но Пэй Линьчжи не отпускал его, пока молния и гром не исчезли.

В эту ночь дождь лил не прекращаясь. Во второй половине ночи соломенная крыша полностью промокла от дождя, превратившись в ливень снаружи и мелкий дождь внутри, и протекала все сильнее и сильнее, разбудив и Сяо Юя, и Пэйя Линьчжи, которые уже заснули.

Кровать была мокрой, как же они могли спать? Когда они встали, то обнаружили, что в доме повсюду течет вода. Было так темно, что они не знали, где не течет. Сяо Юй попытался зажечь лампу и открыл дверь в темноте, но из соседней комнаты доносился такой шум, что казалось, будто в дом вошел водопад, что напугало его и заставило закрыть дверь.

Они долго бродили по дому в темноте, пока наконец не нашли небольшой участок сухой земли, где не было протечек, не было табуреток, но они не могли просто сесть на пол, поэтому им пришлось стоять. Выхода не было, табуреток и стульев в эти дни не было. Когда погода прояснится, я должен попросить плотника сделать несколько табуреток, сонно подумал Сяо Юй.

В темноте Сяо Юй почти задремал, но он не мог заснуть стоя, зевая: "Я не ожидал, что ураган пронесется до того, как мой дом будет отремонтирован. Это опыт, который я смогу запомнить на всю жизнь".

Пэй Линьчжи положил руку ему на плечо: "Если ты устал, прислонись ко мне и спи, я буду держать тебя, ты не упадешь".

Сяо Юй потер лицо: "Нет, ты все еще болен, ты можешь спать, я присмотрю за тобой".

Пэй Линьчжи ничего не сказал. Сяо Юй все еще пытался держаться, но в конце концов не смог. Он был слишком молод и находился в подходящем возрасте, чтобы расти и много спать.

Когда Сяо Юй проснулся, уже рассвело, и он почти лежал, опираясь на руки Пэйя Линьчжи. Тот прислонился спиной к стене, его глаза были закрыты, и он спал стоя.

Сяо Юй вспомнил, что тот все еще ранен, поэтому он встал прямо и обнаружил, что его ноги давно онемели, и он едва мог их поднять, поэтому он долго растирал их, прежде чем пришел в себя. Пэй Линьчжи тоже проснулся, когда Сяо Юй вывернулся из его рук, но его также

парализовало во многих местах, в конце концов, невозможно было простоять пол ночи, не онемев.

Дождь прекратился, пол в комнате был весь мокрый, а на крыше еще оставались места, где капала вода.

Сяо Юй ущипнул себя за нос: "В следующий раз, когда мы будем ремонтировать дом, мы не должны использовать травяную крышу. Это очень плохо".

В нескольких других комнатах вода все еще скапливалась, а стены были мокрыми и жалкими.

Когда он открыл дверь, Сяо Юй понял, что пострадал не только он, почти все дома в деревне были разрушены.

Разрушения этого урагана также были чрезвычайно редкими для жителей Ячжоу, многие из которых никогда в жизни не сталкивались с ураганом такой силы.

Особенно огорчило Сяо Юя то, что огонь, который он поддерживал в очаге, также был потушен дождем. Все дрова в доме промокли от дождя, и теперь они не могли даже развести огонь, чтобы приготовить еду.

Сяо Юй смотрел на мокрый мир и плакал в душе, гадая, когда же все прояснится или ему придется есть коричневый рис сырым.

В конце концов, Сяо Юй решил пойти в дом Мэн, чтобы посмотреть, что происходит, и, возможно, одолжить немного дров. Увидев Сяо Юя, Мэн Хун спросил: "А крыша твоего дома вчера была в порядке?".

Сяо Юй горько улыбнулся: "Почти всё залило водой, крыша из травы сгнила, так что это не защита от дождя. Все дрова в доме пропитались, поэтому я хотел одолжить немного древесины, чтобы разжечь огонь".

Мэн Хун махнул рукой: "Зачем одалживать несколько кусков дров? Иди к печке и попроси их у моей жены. Я ожидал этого и собрал много соломы и дров для печки". Его дом ежегодно ремонтировался и покрывался соломенной крышей, поэтому ущерб был не слишком велик.

Сяо Юй вскинул руку и поблагодарил его: "Спасибо, брат Мэн".

Он пошел на кухню, чтобы поискать жену Мэн, взял немного дров и уже собирался возвращаться, когда случайно встретил Мэн Сихуэйя, который торопливо вошел в дверь и удивился, увидев его: "Ты у меня дома, я как раз собирался искать и тебя. Отец, дом Цзи Хайя рухнул прошлой ночью, и ему, и Юэ-эр некуда больше идти".

Мэн Хун спросил: "Где же они? Поскорее позови их сюда".

Мэн Сихуэй сказал: "Я звал, но они отказались прийти".

Когда Сяо Юй услышал это, он положил дрова: "Сихуэй, поторопись и покажи мне". Брат и сестра Цзи уже несколько дней работали в его доме, а он все еще не знал, где находится их дом.

Мэн Сихуэй поспешно привел Сяо Юя к дому Цзи Хая и они увидели, что брат и сестра копаются в развалившемся доме в поисках чего-то, что еще можно было спасти. Они были все в грязи, и это было душераздирающее зрелище: "Цзи Хай, Юэ-эр, что вы ищете?".

Когда Цзи Юэ-эр обернулась и увидела Сяо Юя, слезы, которые сдерживались, снова полились, и она зарыдала: "Ткань, которую Ланьцзюнь купил для нас, еще не найдена".

В первый раз, когда Сяо Юй продал масло, он дал им кусок льняной ткани, чтобы найти того, кто сошьет для них одежду. Ткань была оставлена дома Цзи Хаем, который не подумал, что ураган обрушит дом и похоронит ткань под обломками до того, как одежда будет сшита.

Сяо Юй сказал: "Не ищи, я куплю вам еще позже. Ребята, поторопитесь, и пойдете со мной в мой дом".

Когда Цзи Юэ-эр услышала, что они могут пойти в дом Сяо Юя, она поспешила поговорить с братом. Цзи Хай делал вид, что не слышал, отчаянно ковыряясь в грязи, а когда Юэ-эр увидела, что брат не сдастся, она тоже поспешила на помощь.

Сяо Юй и раньше видел упрямых людей, но такого упрямого, как Цзи Хай, он не встречал. Он перешагнул через обломки рухнувшего дома и схватил его одной рукой: "Я сказал, хватит искать, разве ты не слышал?".

Цзи Хай со всей силы вырвал руку: "Нашел". Затем он встал на колени на землю и отчаянно ковырялся в ней, наконец, нашел разгромленный деревянный шкаф, сдвинул куски дерева и обнаружил кусок ткани, испачканный грязью и водой.

Сяо Юй беспомощно вздохнул: "Что ж, пойдём, ты нашел".

Цзи Хай не ушел, а снова разгреб все и нашел пару соломенных туфель. Сяо Юй понял, что туфли из ткани и соломы, которые он купил для него, он убрал в шкаф, и ни разу не надевал.

Цзи Юэ-эр увидела, что ее брат нашел туфли: "Мои туфли тоже засыпаны".

Сяо Юй сказал: "Не ищи, я куплю тебе позже".

Сяо Юй забрал брата и сестру Цзи. Его дом был не намного лучше, в нем не было сухого места, только стены и едва прикрытая крышей комната.

Сяо Юй поспешно развел костер и вскипятил воду, чтобы дети могли принять горячую ванну и не заболеть, а затем развел огонь, чтобы приготовить еду. Сяо Юй задыхался и кашлял, Пэй Линьчжи пытался помочь, но чем больше он помогал, тем больше его отталкивал Сяо Юй. В итоге именно Цзи Юэ-эр приняв ванну, завернувшись в одежду Сяо Юя, помогла развести огонь, но, несмотря на молодость, она справлялась с домашними делами гораздо лучше, чем Сяо Юй.

Был ураган, и никто не выходил в море, поэтому Сяо Юй принес немного соленой рыбы, которую он купил у соседа, и приготовил из нее еду.

Во время еды Сяо Юй сказал: "Цзи Хай, твой дом рухнул, и тебе некуда идти, поэтому отныне ты и твоя сестра можете жить у меня. Помогайте мне с работой, я больше не буду платить за работу, только дам еду, одежду и кров".

Цзи Хай не колебался: "Хорошо".

Уголки рта Цзи Юэ-эр приподнялись, и было видно, что она счастлива.

Пэй Линьчжи посмотрел на Сяо Юя и ничего не сказал, только с некоторой тревогой посмотрел на их полуразрушенный дом.

Сяо Юй сказал: "Как только ураган закончится, я найду кого-нибудь, чтобы починить нам крышу".

Оба ребенка были трудолюбивыми, а Юэ-эр была хорошей домохозяйкой. Когда Цзи Хай увидел, что в доме нет еды, он принес мотыгу во двор и подготовил землю для посадки овощей. На самом деле они были два способных маленьких помощника.

Когда Пэй Линьчжи увидел это, он не возражал против того, чтобы в доме было еще два человека, по крайней мере, Его Высочеству больше не нужно будет готовить.

На следующий день тайфун полностью прошел, и небо очистилось, как будто ночная буря была сном, но рухнувшие дома, перевернутые крыши и вывороченные деревья напоминали о том, что это был не сон, а реальность.

Вскоре Сяо Юй нашел каменщика Ли Чжэна и спросил его о ремонте дома. Выслушав объяснения мастера, Сяо Юй понял, почему большинство домов в Ячжоу имели травяные крыши, потому что в Ячжоу часто случались ураганы, и когда налетал ураган, черепичные и травяные крыши не могли избежать переворачивания. Черепица была дорогой и могла разбиться при падении, а травяные крыши стоили не так уж много, поэтому их можно было просто поднять и накрыть заново.

Сяо Юй представил себе сцену, как черепица разлетается по всему небу, ударяясь о макушку человека, это было бы ужасно, но он немного успокоился, потому что травяные крыши тоже не были надежными, их нужно было время от времени менять, снаружи и внутри шел дождь, с него было достаточно той ночи, и он не хотел проходить через это снова: "Разве те дома в городе с черепичными крышами не боятся, что их крыши перевернутся?"

Мастер объяснил, что это произошло из-за дополнительного процесса склеивания, сделанного из клейкого риса, смешанного с песком, который был дорогим.

Сяо Юй услышал о клее, и его посетила идея, почему бы не использовать гашеную известь и клейкий рис, чтобы сделать раствор клейкого риса в качестве клея. Так делали в древние времена, и здания простояли тысячи лет...

Сяо Юй спросил: "Мастер, почему бы вам не использовать известь вместо песка и земли?".

Мастер покачал головой в замешательстве: "Использовать известь? Я никогда об этом не слышал".

Сяо Юй удивился: неужели клеевой раствор еще не дошел сюда? "Где я могу купить известь?".

Мастер сказал: "В магазине черепицы она есть, но она дороже, чем черепица. Если вы хотите использовать известь в качестве связующего вещества, боюсь, что она вовсе не дешевая".

"Известь такая дорогая?!", - Сяо Юй на мгновение задумался: "Тогда я сам сделаю известь".

Он вспомнил, что прямо в Ячжоу есть карстовый ландшафт, а это означало, что на острове нет недостатка в известняке, и ему придется поискать его, желательно найти поблизости. Если бы он смог найти известняк, то смог бы обжечь его, и даже мог бы получить прибыль, продавая его.

Метод обжига извести относительно прост; известняк подвергается воздействию высокой температуры около 1000 градусов, и карбонат кальция распадается на оксид кальция и углекислый газ. Необходимым сырьем являются известняк и дрова.

Как только он принял решение, Сяо Юй на следующий день отправился на поиски известняка.

Хотя Пэй Линьчжи еще не полностью восстановился, он тоже пошел с Сяо Юем.

Сяо Юй не хотел, чтобы тот шел: "Ты только-только выздоровел, поэтому тебе не стоит идти со мной. Я пойду с Цзи Хайем и Сихуэйем, ты можешь просто прогуляться по окрестностям, но не слишком далеко".

Пэй Линьчжи посмотрел на Сяо Юя и начал настаивать: "Я больше не ранен и не буду тормозить Ланьцзюня, так что позвольте мне пойти с вами".

Сяо Юй посмотрел на него решительным взглядом: "Хорошо, иди".

Когда Сихуэй услышал, что Сяо Юй собирается подняться на гору, он был особенно рад выступить в роли проводника: "Ланьцзюнь, ты собираешься искать пчел?".

Сяо Юй помнил, что он хотел искать улей, и за последние несколько дней он сделал простой улей, так что он мог использовать его для этой цели. Он взял с собой улей и мотыгу и пошел.

Сяо Юй нес корзину, Мэн Сихуэй - улей, а Цзи Хай - мотыгу. Юэ-эр тоже хотела пойти, но поскольку жена Мэн хотела научить ее шить, она предпочла шить новую одежду.

Пэй Линьчжи с кинжалом на поясе и длинным мечом в руке, одетый как телохранитель, шел позади остальных.

Сяо Юй улыбнулся и сказал: "Тебе не нужно брать с собой меч".

Пэй Линьчжи бросил на него легкий взгляд: "Нет ничего плохого в том, чтобы быть подготовленным". Для тех, кто практикует боевые искусства, очень важно держать меч под рукой.

Мэн Сихуэй щебетал, как маленький воробей, знакомя Сяо Юя с горами в округе, с тем, на каких из них растут дикие фрукты, на каких больше всего дров, на каких водятся большие насекомые и так далее.

Сяо Юй спросил: "На какой горе больше всего камней?".

"Каменная гора?,- Мэн Сихуэй задумался на мгновение, протянул руку и указал на высокую гору вдалеке: "Эта гора особенно скалистая, но я никогда там не был, потому что там живут горные разбойники".

Сяо Юй посмотрел вдаль и увидел, что там действительно возвышалась зеленая гора, примерно в двадцати милях отсюда. (32 км) Тогда он изменил свой вопрос: "Знаешь ли ты, где много камней?".

Мэн Сихуэй сказал: "Камни? Чуть впереди есть очень короткий каменистый холм, на котором ничего не растет, кроме соломы, и мы иногда играем на камнях. Кстати, в расщелинах скал растет дикий лук, пойдете, сорвем несколько штук и поджарим, он вкусно пахнет".

Сяо Юй кивнул: "Тогда давайте сначала пойдём и посмотрим".

Во главе с Мэн Сихуэйем они прибыли на каменистый холм. Сяо Юй посмотрел на большое пространство сплошных серых и черных камней и не мог не улыбнуться, это был тот самый известняк, который он хотел.

Мэн Сихуэй подпрыгнул на каменной плите и сказал: "Вот они".

Сяо Юй улыбнулся: "Я понял, спасибо Сихуэй".

Пэй Линьчжи в замешательстве повернул голову и посмотрел на Сяо Юя, чему улыбался Его Высочество на голой горе: "Есть ли что-нибудь особенное здесь?"

Сяо Юй взглянул на него: "Ничего особенного, но у всего есть свое применение". Он уже осматривал окружающую местность и думал о транспорте, было непрактично таскать камни вручную, поэтому он мог бы обжечь известь на месте, гашеная известь была легче камня.

Мэн Сихуэй сорвал дикий лук и сказал: "Пчел, которых ищет Ланьцзюнь, здесь нет".

Сяо Юй сказал: "Тогда поищем пчел в другом месте".

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://bllate.org/book/14646/1300203>